



Prigodna poštanska marka / Commemorative postage stamp / Timbre-poste commémoratif / Sonderbriefmarke / Francobollo celebrativo

HR EUROPA 2020. **UK** EUROPA 2020 **FR** EUROPE 2020 **DE** EUROPA 2020 **IT** EUROPA 2020

Bosna i Hercegovina 2020.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodna poštanska marka

EUROPA 2020.

Motiv: Drevne poštanske rute

Dizajn: Marin Musa

Izdanje poštanske marke „Europa 2020.“ izdaje se pod okriljem PostEuropa i svake godine jedna je zajednička tema za sve članice - za 2020. godinu tema je „Drevne poštanske rute“. Rimske legije su bile vezane s Rimom cestama kojima se odvijala prva pošta. Rimsku glasnličku službu, u početku zvanu *vehiculatio* kasnije *cursus publicus*, osnovao je car August između 27. i 20. godine prije Krsta. U početku je bila ograničena na civilne i vojne državne službenike. Na glavnim smjerovima cesta nalazile su se obične stanice (*mansiones*) u kojima su putnici mogli prenočiti i stanice u kojima su se mogli mijenjati konji ili druga zaprežna stoka (*mutationes*). Za cara Septimija Severa (193. - 211.) *cursus publicus* podijeljen je u dva dijela: **brzi** (*cursus velox*), koji je imao osedlane konje, tegleće konje, mazge i mule, te više vrsta kola - dvokolice ili četverkolice i **spori** (*cursus*

claburalis), koji se služio teškim kolima koja su mogla prevoziti i do 500 kg tereta.

Kao motivi na markama izabrana su kola te srebrni denar rimskog konzula L. Saufeiusa (152. godina prije Krista). Kovanica na reversu prikazuje Viktoriju koja vozi bigu, a na aversu glavu božice Rome. Novčić se nalazi u Franjevačkom Muzeju Samostana sv. Ante na Humcu, na području kojim je još od prvoga stoljeća prolazila vrlo značajna vojna cesta Salona (Solin) – Bigeste (Ljubuški) – Naron (Vid). (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je 2 prigodne poštanske marke u arcima od 8 maraka + vinjeta, blok s dvije marke, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba



PRVI DAN: 5. 4. 2020. / 88320 LJUBUŠKI

Veličina: 35,50 x 29,82 mm

Papir: bijeli, 102 g, gumirani, peta boja

Zupčanje češljasto: 14

Tisak: AKD d.o.o. Zagreb

Datum izdavanja: 5. 4. 2020.

Vrijednost: 3,00 KM

Naklada: 10.000 serija i 10.000 blokova

Arak: 8 maraka + vinjeta, blok s 2 marke

Commemorative postage stamp

EUROPA 2020

Motif: Ancient postal routes

Design: Marin Musa

The postage stamp "Europe 2020" is published under the auspices of PostEurope and has one common theme for all members every year - for 2020 the theme is "Ancient Postal Routes". Roman legions were linked to Rome by roads on which the first postal service was carried out. The Roman Messenger Service, initially called *vehiculatio* later *cursus publicus*, was founded by Emperor Augustus between 27 and 20 BC. It was initially limited to civilian and military civil servants. Ordinary stations (*mansiones*) were situated at the main road directions, where passengers could spend the night, as well as stations where horses or other cattle (*mutationes*) could be substituted. During Emperor Septimius Severus (192 - 211) the *cursus publicus* was divided into two parts: the **fast** (*cursus velox*), which had saddled horses, draft horses, mules and hinnies, and several types of carriages - two or four-wheelers, and the **slow** (*cursus claburalis*), which used heavy wagons which could transport up to 500 kg of cargo.

A wagon and a silver coin of the Roman consul L. Saufeius (152 BC) were chosen as motives on the stamps. On the reverse the coin shows Victoria driving a biga, and on the obverse the head of goddess Roma. The coin is located in the Franciscan museum of the Monastery of Saint Anthony in Humac, an area through which the very significant military road Salona (Solin) – Bigeste (Ljubuški) – Narona (Vid) has passed since the first century. (Željka Šaravanja)

Croatian Post Ltd. Mostar has issued 2 commemorative postage stamps in a sheet of 8 stamps + vignette, a block with two stamps, a postmark and first day cover (FDC). These stamps along with its accompanying material may be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 35,50 x 29,82 mm

Paper: white, 102 g, adhesive

Comb perforation: 14

Print: AKD d.o.o. Zagreb

Date of issue: 05. 04. 2020

Value: 3.00 BAM

Quantity: 10.000 series and 10.000 blocks

Sheet: 8 stamps + vignette, a block of 2 stamps

Timbre-poste commémoratif

EUROPE 2020

Motif: Les routes postales d'antan

Design: Marin Musa

L'édition des timbres-poste "Europe 2020" se fait dans le cadre de PostEuropa et, chaque année, c'est un thème commun pour tous les membres – pour l'année 2020 le thème est "Les routes postales d'antan". Les légions romaines étaient reliées par les routes romaines qui ont été utilisées pour la distribution des premiers courriers postaux. Le service de messagerie romain, qui s'appelait d'abord *vehiculatio* puis *cursus publicus*, a été fondé par le tsar August entre l'année 27 et l'année 20 avant Jésus Christ. Au départ, il était réservé aux fonctionnaires civils et militaires. Sur les artères principales de cette route se trouvaient des abris standards (*mansiones*) où les voyageurs pouvaient passer la nuit et des abris où ils pouvaient échanger des chevaux ou d'autres animaux (*mutationes*). Pour le tsar Septimius Severa (193-211), le *cursus publicus* est divisé en deux parties: le **service rapide** (*cursus velox*) qui utilisait des chevaux à selles, des chevaux de trait, des ânes et des mules ainsi que plusieurs sortes de chariots (à deux ou quatre roues) et le **service lent** (*cursus claburalis*) qui utilisait des chariots lourds qui pouvaient transporter jusqu'à 500 kg de marchandises.

Comme motifs pour les timbres-poste, le chariot et le sou d'argent du consul romain Saufeiusa (152 avant Jésus Christ) ont été choisis. Le revers de la pièce représente Victoria en train de conduire un chariot à deux chevaux et l'avvers, la tête de déesse Rome. La pièce d'argent se trouve au musée franciscain du monastère de Saint Ante, à Humac. Cette région a d'ailleurs été très connue dès le premier siècle puisqu'une route militaire très importante y passait, Salona (Solin) – Bigeste (Ljubuški) – Narona (Vid). (Željka Šaravanja)

La poste Croate de Mostar a émis deux timbres-poste commémoratif sous la forme d'un carnet de 8 timbres + vignette, bloc de 2 timbres, cachet et enveloppe le premier jour (FDC). Les timbres et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site: www.epostshop.ba.

Taille: 35,50 x 29,82 mm

Papier: blanc, 102 gr. Gomme

Dentelure au peigne: 14

Impression: AKD d.o.o. Zagreb

Date d'émission: 05. 04. 2020

Valeur: 3,00 BAM

Quantité: 10 000 séries et 10 000 blocs

Carnet: 8 timbres + vignette, bloc de 2 timbres

Sonderbriefmarke
EUROPA 2020

Motiv: Alte Postwege
Design: Marin Musa

Die Ausgabe der Briefmarke „Europa 2020“ kommt unter der Schirmherrschaft PostEuropa heraus, und jedes Jahr gibt es für alle Mitglieder ein gemeinsames Thema. Für das Jahr 2020 ist das Thema „Alte Postwege“. Römische Legionen waren mit Rom über Straßen verbunden, über welche die erste Post verlief. Der Römische Kurierdienst, ursprünglich *vehiculatio* genannt, später *cursus publicus*, wurde von Kaiser Augustus zwischen den Jahren 27 und 20 vor Christus gegründet. Anfangs war der Kurierdienst auf zivile und militärische Beamte begrenzt. Auf den Haupttrichtungen der Straßen befanden sich gewöhnliche Stationen (*mansiones*), in denen Reisende übernachteten konnten, und Stationen in denen Pferde oder andere Zugtiere gewechselt werden konnten (*mutationes*). Zu Zeiten des Kaisers Septimius Severus (193 - 211) wurde der *cursus publicus* in zwei Teile geteilt: der **schnelle** (*cursus velox*), hatte gesattelte Pferde, Zugpferde, -maultiere, und -maulesel, sowie mehrere Arten von Wagen – Zweiräder oder Vierräder, und der **langsame** (*cursus claburalis*), welcher schwere Wagen nutzte, die bis zu 500 kg Last transportieren konnten.

Als Motiv auf den Briefmarken wurden ein Wagen und ein Silberstück des römischen Konsuls L. Saufeius (152 vor Christus) gewählt. Die Münze zeigt auf der Rückseite Viktoria die eine Biga fährt, und auf der Vorderseite den Kopf der Göttin Roma. Die Münze befindet sich im Franziskanischen Museum des Klosters der Heiligen Antonius in Humac, ein Gebiet durch welches schon seit dem ersten Jahrhundert die sehr bedeutsame Militärstraße Salona (Solin) – Bigeste (Ljubuški) – Naron (Vid) verlief. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat zwei Sonderbriefmarken im Bogen von 8 Marken + Vignette, einen Block mit zwei Briefmarken, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und das dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 35,50 x 29,82 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zählung kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgabedatum: 05. 04. 2020
Wert: 3,00 KM
Auflage: 10.000 Serien i 10.000 Blocks
Bogen: 8 Marken + Vignette, Block mit 2 Marken

Francobollo celebrativo
EUROPA 2020

Motivo: Le vecchie strade postali
Design: Marin Musa

L'edizione dei francobolli "Europa 2020" si svolge nell'ambito di PostEuropa e, ogni anno, è un tema comune per tutti i membri - per l'anno 2020 il tema è "Le vecchie strade postali". Le legioni romane erano collegate da strade romane che venivano utilizzate per la distribuzione dei primi corrieri postali. Il servizio di messaggistica romana, che fu inizialmente chiamato *vehiculatio* poi *cursus publicus*, fu fondato dallo zar Augusto tra il 27 e il 20 a.C. Inizialmente, era riservato ai funzionari civili e militari. Sulle arterie principali di questa strada c'erano rifugi standard (*mansiones*) dove i viaggiatori potevano trascorrere la notte e rifugi dove potevano scambiare cavalli o altri animali (*mutationes*). Per lo zar Septimij Severa (193-211), il *cursus publicus* è diviso in due parti: il **servizio rapido** (*cursus velox*) che utilizzava dei cavalli da sella, dei cavalli da tiro, dei asini e delle mule, nonché diversi tipi di carri (due o quattro ruote) e il **servizio lento** (*cursus claburalis*) che utilizzava carrelli pesanti che potevano trasportare fino a 500 kg di merci.

Come motivi per i francobolli, furono scelti la carrozza e lo spicciolo d'argento del console romano Saufeiusa (152 a.C.). Il rovescio della moneta raffigura Victoria che guida una carrozza a due cavalli e il dritto, la testa di dea Roma. La moneta d'argento si trova nel Museo francescano del monastero di Saint Ante a Humac. Questa regione è molto conosciuta dal primo secolo da quando vi passò un'importante rotta militare, Salona (Solin) - Bigeste (Ljubuški) - Naron (Vid). (Željka Šaravanja)

La Posta croata d.o.o. di Mostar ha emesso 2 francobolli celebrativo nel foglio di stampa a 8 francobolli + vignette, blocco con 2 francobolli, un timbro e busta "primo giorno" (FDC). I francobolli ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online su www.epostshop.ba

Dimensioni: 35,50 x 29,82 mm
Carta: bianca gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data di emissione: 05. 04. 2020.
Valore: 3,00 BAM
Tiratura: 10.000 serie e 10.000 blocchi
Foglio di stampa: 8 francobolli + vignette, blocco con 2 francobolli